

FUORI
ASSE
FOCUS

AI CONFINI DEL CIRCO



27·28·29

GENNAIO 2023

Triennale Milano Teatro



FUORI ASSE

FOCUS

Il 27 - 29 Gennaio 2023 va in scena la **seconda edizione di Fuori Asse Focus - AI CONFINI DEL CIRCO**, una selezione di quattro spettacoli di circo contemporaneo all'interno di Triennale Milano Teatro.



AI CONFINI DEL CIRCO

3 GIORNI

4 SPETTACOLI

2 INCONTRI CON GLI ARTIST*

Nato con l'obiettivo di promuovere il circo all'interno del panorama delle performing arts, Fuori Asse Focus presenta una visione del circo come arte di creazione, in transizione tra generi e stili, capace di una scrittura scenica marcatamente autoriale. Per aprire il teatro a nuove possibilità. **Per spingere lo sguardo sul circo un po' più in là.**

Quattrox4 investe su **4 spettacoli d'autore:**
White Out - La conquista dell'inutile di Piergiorgio Milano
2984 di Alessandro Maida
Mavara di Chiara Marchese
Croûte di Guillaume Martinet

PROGRAMMA

Venerdì 27 Gennaio

20:00 WHITE OUT - La conquista dell'inutile (55')

Sabato 28 Gennaio

16:00 MAVARA (40')

17:00 CROÛTE (30')

18:00 Incontro con Piergiorgio Milano e Chiara Marchese (60')

20:00 2984 (60')

Domenica 29 Gennaio

11:30 MAVARA (40')

12:30 CROÛTE (30')

15:30 2984 (60')

17:30 Incontro con Alessandro Maida e Guillaume Martinet (60')

19:30 WHITE OUT - La conquista dell'inutile (55')

LUOGO

Triennale Milano: Viale Alemagna 6, 20121 Milano

La sede è accessibile a persone con disabilità.

COME RAGGIUNGERCI

Tram 1, 19, 27

Bus 57, 61, 94

Metro M1, M2 Cadorna Triennale

BikeMi 33

Treno Milano Nord Cadorna

BIGLIETTI

Per spettacolo

15 euro INTERO + prevendita

12 euro RIDOTTO + prevendita

8 euro UNDER 12 + prevendita

Abbonamento 2 spettacoli

25 euro INTERO + prevendita

20 euro RIDOTTO + prevendita

14 euro UNDER 12 + prevendita

Abbonamento 3 spettacoli

35 euro INTERO + prevendita

25 euro RIDOTTO + prevendita

20 euro UNDER 12 + prevendita

Lo spettacolo **CROÛTE** è **gratuito**

RIDOTTI per:

Community Quattrox4, Accademia Katakò, Scuola Civica Paolo Grassi, Accademia Filodrammatici, Scuole di Circo della Lombardia, Università convenzionate con Quattrox4 (Bicocca, Statale), Progetto Cariplo LAIVin, Sorellanza Nina's Drag Queen, Heracles Gymnasium e Symposium, Università convenzionate con Triennale (Cattolica, Bocconi, IULM, San Raffaele), Accademie convenzionate con Triennale (Fondazione Milano, NABA, Marangoni, IED, Bauer), Partner di Triennale (Istituti di cultura, Abbonamento Musei Lombardia, ...), Spettator* Dinamico Festival, Mon Circo, Stagione Spazio Flic, Abbonat* Invito a Teatro, Dance Card, Persone disabili (accompagnator* gratis).

ACQUISTO BIGLIETTI E ABBONAMENTI

triennale.org

Contatti biglietteria: biglietteria@triennale.org | 02 72434 208/239

Biglietteria Triennale Milano: Viale Alemagna 6, Milano

Per conoscere gli orari di apertura della biglietteria di Triennale Milano consulta il sito triennale.org
Nei giorni di programmazione la biglietteria resta aperta fino all'inizio dello spettacolo

WHITE OUT

La conquista dell'inutile

di **Piergiorgio Milano**

Venerdì 27 Gennaio ore 20:00
Domenica 29 Gennaio ore 19:30

durata: 55 minuti

Spettacolo consigliato dagli 8 anni in su

"White out" è il termine con cui in alpinismo si definisce la perdita totale di visibilità. Si crea quando il bianco uniforme delle nuvole incontra un terreno innevato e rende impossibile l'avanzare o il retrocedere. Una frontiera tra la vita e la morte dall'aspetto gentile, morbida come le nubi e la neve. WHITE OUT fonde **danza contemporanea, circo di creazione e alpinismo** per raccontare il cammino iniziatico di tre alpinisti verso la cima, un viaggio ironico e drammatico che esplora il confine tra vita e morte, rischio e fiducia, umano e natura. **WHITE OUT è un omaggio a chi è scomparso nel bianco senza fine delle altezze, alla disperata conquista dell'inutile.**

Creazione, direzione e coreografia: **Piergiorgio Milano**

Performer: **Javier Varela Carrera, Luca Torrenzieri, Piergiorgio Milano**

Design luci: **Bruno Teusch**

Sound design: **Federico Dal Pozzo**

Soundtrack: **Piergiorgio Milano**

Costumi: **Raphaël Lamy, Simona Randazzo, Piergiorgio Milano**

Scenografia: **Piergiorgio Milano**

Con il grande aiuto di: **Florent Hamon, Claudio Stellato, Francesco Sgrò, Matias Kruger**

Co-produttori: Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Malraux scène nationale Chambéry Savoie within the project Corpo Links Cluster supported by PC INTERREG V A - Italia-Francia (ALCOTRA 2014-2020), Les Halles de Schaerbeek, Fondazione I Teatri di Reggio Emilia, Flic Scuola di Circo, Teatro La Caduta

Con il supporto di: Compagnia di San Paolo - Bando "ORA! Produzioni di Cultura Contemporanea", MCFA - Maison de la Culture Famenne-Ardenne, La Cocof, Théâtre Marni, FEAS - Fédération des Employeurs des Arts de la Scène



2984 di Alessandro Maida | MagdaClan

PRIMA ASSOLUTA, in collaborazione con Flic Scuola di Circo

Sabato 28 Gennaio ore 20:00
Domenica 29 Gennaio ore 15:30

durata: 60 minuti
Spettacolo consigliato dai 10 anni in su

Venti caldi sferzano un pianeta ridotto a un deserto roccioso, solo il cadere delle pietre e il frantumarsi delle rocce risuonano nel silenzio. Un essere, forse l'ultimo della razza umana, sopravvive grazie a una particolare simbiosi con pietre, sabbia e sassi. **Creatura nomade dai tratti animaleschi** ma profondamente umana, vaga alla ricerca di tesori coi quali condividere il presente, di fossili da riclassificare, testimonianze di un passato che non conosce. 2984 è il punto di convergenza tra linguaggi e poetiche, che traccia un percorso **capace di portarci, con dolce ironia, a una serena accettazione della fine del mondo.**



Ideazione, scrittura e interpretazione: **Alessandro Maida**
Creazione luci e interpretazione: **Flavio "Enzo" Cortese**
Occhio esterno: **Giorgio Bertolotti**
Consulenza artistica: **Roberto Magro**
Direzione e composizione musicale: **Pino Basile**
Scenografie: **Francesco Fassone e Jessica Koba**
Costumi: **Augusta Tibaldeschi**
Consulenza antropologica: **Giorgia Russo**

Produzione: **MagdaClan Circo**

Residenze: Manicomics - Teatro Open Space 360°, Teatro della Tosse - Resistere e Creare, Teatro Asioli, Mon Circo

Spettacolo accompagnato da SOLO BUT NOT ALONE, progetto a cura di Quattrox4, Circo all'inCirca, Dinamico Festival, MagdaClan, assegnatario dell'avviso pubblico Boarding Pass Plus del Ministero della Cultura

MAVARA

di Chiara Marchese | Porte 27

PRIMA NAZIONALE



Sabato 28 Gennaio ore 16:00
Domenica 29 Gennaio ore 11:30

durata: 40 minuti

Spettacolo consigliato dagli 8 anni in su

Nell'antica tradizione siciliana "mavara" è la donna che ha poteri magici e curativi, colei che può disporre della vita e della morte. **MAVARA è un assolo per due corpi**, viventi o inerti, uno spettacolo costruito in equilibrio sul filo molle che **esplora le origini del circo e della marionetta attraverso la danza**. Le marionette sono protesi o ex-voto? Sviluppando una riflessione antropologica comune a molte culture, la marionetta incarna l'archetipo della credenza popolare e il potere che ha sulle nostre azioni quotidiane. **La danza di MAVARA sul filo molle, appoggio minimo e instabile, rende tangibile la fragilità e la potenza dell'essere umano, una vibrazione ancestrale tra la vita e la morte.**

Autrice e interprete: **Chiara Marchese**

Drammaturgia musicale e aiuto alla ricerca: **Julie Mondor**

Sguardo esterno: **Francesca Lattuada**

Sguardo esterno marionette: **Morgane Aimerie Robin, Chloée Sanchez, Evandro Serodio**

Sguardo esterno interpretazione: **Emiliano Pino**

Ideazione e costruzione di maschere e marionette: **Chiara Marchese**

Partner:

Le Sirque Pôle National des Arts du Cirque de Nexon, La Cascade Pôle National des Arts du Cirque, Espace Périphérique (Parc de la Villette – Ville de Paris), Cirk'Eole Metz, Institut International de la Marionnette de Charleville Mézières, Sham Spectacle, Ville du Bourget, Conseil Régional d'Ile de France, Ecole Nationale des Arts du Cirque de Rosny-sous-Bois, La Central del Circ



CROÛTE di Guillaume Martinet | Defracto

PRIMA NAZIONALE



Sabato 28 Gennaio ore 17:00
Domenica 29 Gennaio ore 12:30

durata: 30 minuti
Spettacolo gratuito

CROÛTE è una **performance site-specific** di 30 minuti con corpi multipli, giocoleria imprevedibile e abilità assurde. Fisicamente ingaggiante, capace di esplodere i contesti, CROÛTE è il frutto di una decade di **ricerca estrema sulla giocoleria espressiva e sullo humour fisico**.

Guillaume Martinet & Margot Seigneurie

Sguardo esterno: **Mathilde Roy**

Sguardo interno: **Dina Robert**

Tour manager: **Anne-Agathe Prin**

General manager: **Laure Caillat**



INCONTRI CON GLI ARTIST*

a cura di **Gaia Vimercati**

con **Silvia Garzarella, Emanuele Regi e Ludovica Taurisano**

Due incontri col pubblico, due interviste doppie, tre voci critiche. Silvia Garzarella, Emanuele Regi e Ludovica Taurisano accompagnano il pubblico ai confini del circo, aprendo un dialogo a più voci sulla creazione, sul circo, sul concetto di autor*. Un confronto diretto tra gli spettacoli con chi scrive la scena e l'agisce. Che cosa vuol dire autorialità? Qual'è il ruolo della critica? Come abitare i confini tra danza e teatro?



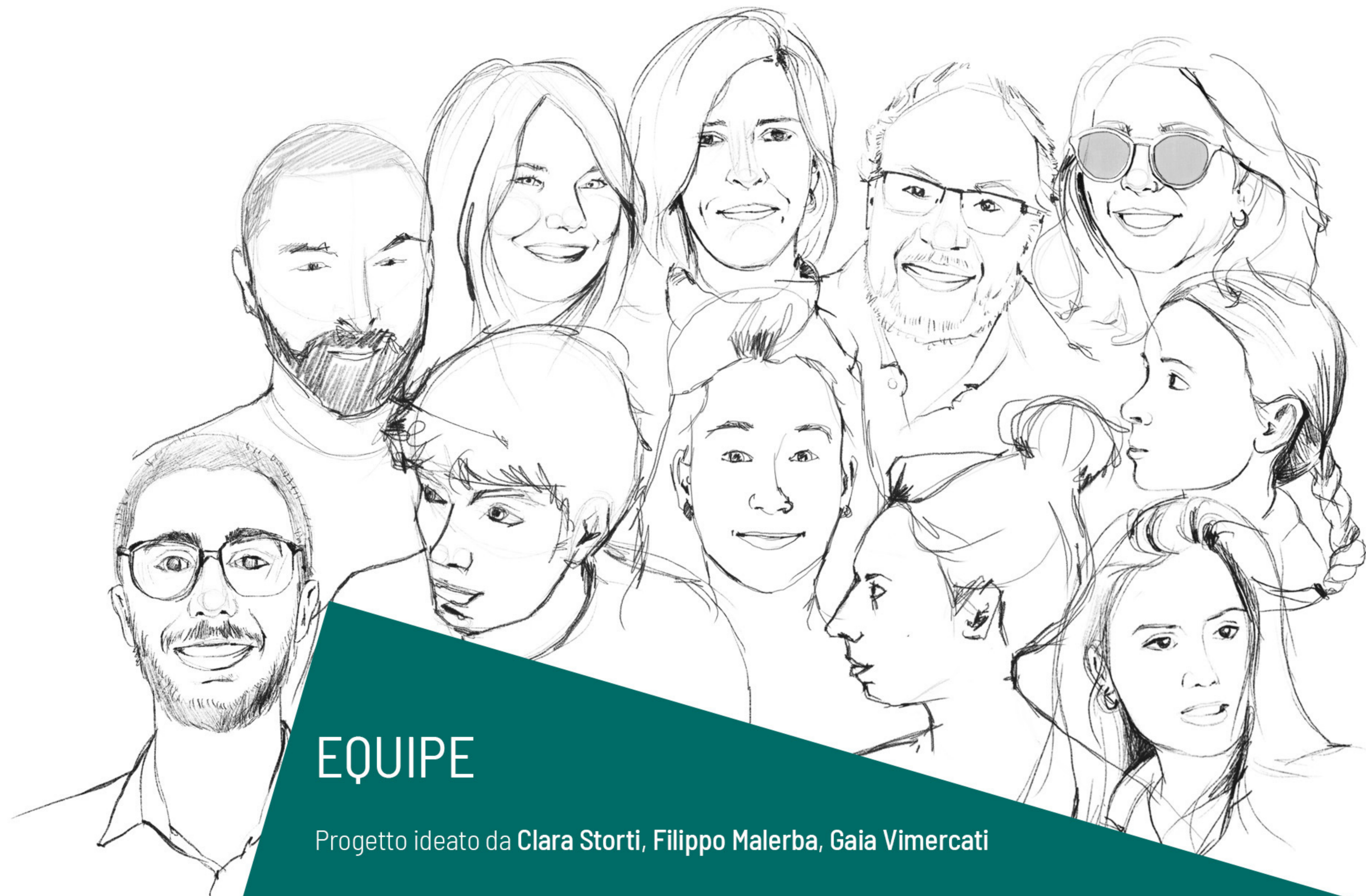
Sabato 28 Gennaio ore 18:00

Piergiorgio Milano e Chiara Marchese
durata: 60 minuti
gratuito



Domenica 29 Gennaio ore 17:30

Alessandro Maida e Guillaume Martinet
durata: 60 minuti
gratuito



EQUIPE

Progetto ideato da **Clara Storti, Filippo Malerba, Gaia Vimercati**

Direzione artistica **Filippo Malerba**

Comunicazione **Gaia Vimercati**

Grafica e illustrazione **Clara Storti**

Direzione tecnica **Luca Carbone**

Accoglienza artist* **Caterina Boschetti**

Accoglienza operator* **Chiara Panceri**

Ufficio stampa **Serena Giannocari**

Fotografo **Alessandro Villa**

Voci critiche **Silvia Garzarella, Emanuele Regi, Ludovica Taurisano**



QUATTROX4

QuattroX4 è un **centro per il circo contemporaneo** a Milano. La sua azione a sostegno del circo come pratica culturale nel senso più ampio del termine si declina all'interno dei diversi ambiti di intervento riconosciuti dal MiC per le imprese culturali: **programmazione, produzione, formazione, promozione, studi e ricerca del settore.**

Attivo dal 2011 come un luogo di scambio e incontro per la pratica di circo, QuattroX4 accoglie corsi di circo per tutte le età. Nel 2017 nasce FUORI ASSE, una rassegna internazionale di circo a Milano ideata per collocare il circo sulla scena contemporanea delle arti performative, in linea con i modelli europei di Francia, Belgio e Svezia.

A livello produttivo QuattroX4 investe in **progetti di creazione multidisciplinare**. Ha coprodotto PIANI IN BILICO (2018), DALL'ALTO (2018), LA RANA E LE NUVOLE (2019), GRETEL (2021), assolo di Clara Storti, 9 GESTI (2022). Nel 2020 ottiene la curatela della componente circo all'interno dello spettacolo SAMUSÀ di Virginia Raffaele, per la regia di Federico Tiezzi. Negli anni ha collaborato con importanti realtà italiane: Romaeuropa Festival, Palazzo Grassi di Venezia, I Teatri di Reggio Emilia, Festival Milano Musica, Festival della Valle D'Itria.

Dal 2017 QuattroX4 partecipa a numerosi convegni in Italia e all'estero, cura lezioni di storia e critica del circo contemporaneo in università e scuole superiori in Italia. È parte di numerosi network nazionali e internazionali, tra cui IETM, EASTAP, ETRE, C.Re.S.Co, Circosfera, Quinta Parete.

quattroX4.com    

TALEA - la vibrazione del circo contemporaneo

Ecosistema di realtà che insieme contribuiscono allo sviluppo del circo contemporaneo in Italia: **Circo all'inCirca, Cordata F.O.R., Dinamico Festival, Flic Scuola di Circo, MagdaClan, QuattroX4**

In una dimensione di intersezione e dialogo TALEA promuove molteplici azioni trasversali, tra cui:

- un biglietto tira l'altro
- palinsesto Circus Vibes
- accompagnamento per giovani artist*

Per un circo consapevole, fluido e resistente.

SOLO BUT NOT ALONE focus italy

Progetto internazionale che mira a migliorare il posizionamento del circo contemporaneo italiano all'estero, valorizzando gli assoli di artist* affermati e promuovendo la creazione di nuovi assoli da parte di artist* emergenti.

È il naturale prosieguo della prima edizione del progetto, che si rafforza in Italia e si focalizza sulla Penisola Iberica e sui Balcani.

Raggruppamento italiano:

QuattroX4, Milano (capofila)
Circo all'inCirca, Udine
Dinamico Festival, Reggio Emilia
MagdaClan, Piemonte
Fondazione Toscana Spettacolo onlus, Toscana

Partner stranieri:

Circ Bover, Spagna
Cirkorama / Cirkobalkana, Croazia
Cirkusfera / Cirkobalkana, Serbia
Cirkus Kolektiv, Croazia
Erva Daninha / Trengo Festival, Portogallo
Fibló de Cap, Spagna
INAC / Cupola Circus Village, Portogallo
PST / Move Fest, Slovacchia

Fuori Asse Focus è a cura di



Si ringrazia per la collaborazione



Con il sostegno di



Comune di
Milano

Fondazione
CARIPLO



Sponsor



Quattrox4 è membro di



EASTAP
EUROPEAN ASSOCIATION
FOR THE STUDIES OF
THEATRE AND PERFORMANCE



quinta parete.

Quattrox4 è partner di



ENGLISH VERSION



quattrox4.com

